

Den här sidan har genererats genom maskinöversättning [Länk]. Maskinöversättningar kan innehålla fel som riskerar att minska tydligheten och exaktheten. Ombudsmannen frånsäger sig allt ansvar för eventuella avvikelser. För den mest tillförlitliga informationen och rättssäkerheten hänvisas till källversionen i engelska via länken ovan. För mer information, se vår [språk- och översättningspolicy](#) [Länk].

Beslut om hur Europeiska investeringsbanken (EIB) beaktade miljökonsekvenserna av den transadriatiska rörledningen och den transanatolianska rörledningen innan de finansierade projekten (ärende 2030/2020/NH)

Beslut

Ärende 2030/2020/NH - Undersökning inledd den 28/05/2021 - Beslut den 27/04/2022 -

Berörda institutioner Europeiska investeringsbanken (Inget administrativt missförhållande upptäckt) |

Ärendet gällde två gasledningsprojekt som finansierades av Europeiska investeringsbanken (EIB) under 2018. De klagande hävdade att EIB inte hade säkerställt att projektens miljöpåverkan hade bedömts på lämpligt sätt.

Samtidigt som ombudsmannen uppmärksammade den begränsade granskning som hon kan genomföra i sådana fall inledde ombudsmannen en undersökning och bad EIB att lämna in ytterligare handlingar om klagandenas påståenden. EIB ombads också att förklara de viktigaste förändringarna i hur den säkerställer respekt för miljökriterier i projekt som den finansierar efter sitt åtagande att upphöra med finansieringen av projekt för fossil energi från och med slutet av 2021.

EIB lämnade lämpliga förklaringar som svar. Ombudsmannen konstaterade att den hade vidtagit lämpliga åtgärder som en del av sin process för tillbörlig aktsamhet för att säkerställa att de båda rörledningarnas inverkan på miljön hade bedömts ordentligt. Ombudsmannen avslutade undersökningen med slutsatsen att EIB inte hade haft några administrativa missförhållanden.

Bakgrund till klagomålet

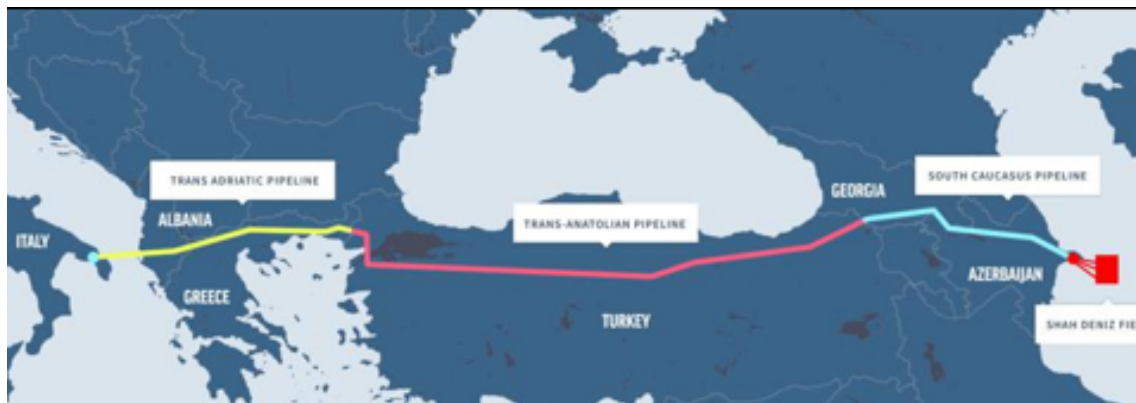
1. Den 6 februari och den 15 mars 2018 godkände Europeiska investeringsbanken (EIB) två lån



för att finansiera byggandet av två gasledningar, Trans Adriatic Pipeline (TAP) och Transanatolian Natural Gas Pipeline (TANAP). Båda rörledningarna är en del av den södra gaskorridoren, som är en komplex kedja av rörledningar som förbinder Kaspiska havet med Europa. Naturgas som produceras i Azerbajdzjan kommer till Turkiet och Europa.

2. TANAP korsar Turkiet från gränsen till Georgien och är cirka 1 850 km lång. Tap korsar Grekland och Albanien från gränsen till Turkiet och ansluter till det italienska gasnätet. Den är ca 878 km lång. Båda rörledningarna finansierades från olika källor: privata investeringar, nationella myndigheter och internationella finansinstitut. EIB godkände ett lån på 1,5 miljarder euro för TAP och ett lån på 932 miljoner euro till TANAP. Gasen började strömma genom rörledningarna till EU i november 2020.

Karta över den södra gaskorridoren (källa: www.sgc.az/en [Länk]):



3. De klagande är en grupp av fyra miljöorganisationer som övervakar investeringsbanker och miljöfrågor. De har gjort gällande att EIB underlät att säkerställa att projektets inverkan på miljön hade vägts på ett lämpligt sätt när den finansierade dem.

4. Under 2019 lämnade klagandena in ett klagomål till EIB:s klagomålsmekanism (EIB-CM), som är EIB:s interna ansvarsmekanism för att hantera klagomål mot EIB från alla som känner sig påverkade av dess verksamhet. EIB-CM ansåg att påståendena var ogrundade och avslog klagomålet i juli 2020. [1]

5. **Klagandena var** missnöjda med hur EIB-CM hade hanterat sitt klagomål och vände sig till Europeiska ombudsmannen i november 2020.

Utredningen

6. Ombudsmannen inledde en undersökning av klagomålet och bad EIB att tillhandahålla handlingar om miljökonsekvensbedömningen av TAP- och TANAP-projekten. EIB ombads också att redogöra för hur dess praxis har förändrats mellan 2018 (när projekten i fråga



finansierades) och i dag (under 2019 ändrade EIB sin utlåningspolitik och åtog sig att upphöra med finansieringen av projekt för fossila bränslen från och med slutet av 2021). [2]

7. Under undersökningens gång mottog ombudsmannen EIB:s svar och därefter de klagandes synpunkter som svar på EIB:s svar.

Argument som läggs fram för ombudsmannen

8. I sitt klagomål till ombudsmannen framförde klagandena det övergripande argumentet att EIB inte krävde att initiativtagarna till TAP- och TANAP-projekten skulle genomföra fullständiga och korrekta miljökonsekvensbedömningar och sociala konsekvensbedömningar, trots skyldigheten att göra detta enligt EIB:s regler. [3] De hävdade särskilt att bedömningarna endast omfattade vissa begränsade delar av den södra gaskorridoren och att de inte fullt ut tog hänsyn till flyktiga gasutsläpp och framtida kapacitetsökningar i rörledningarna. De var också osammanhängande eftersom projektansvariga mätte vissa utsläpp av växthusgaser för vissa delar av rörledningen och inte för andra (t.ex. den italienska delen av TAP). De klagande hävdade att EIB hade använt föråldrad vetenskap för sina beräkningar, vilket minimerade oljeledningarnas klimatpåverkan. En detaljerad beskrivning av argumenten finns i bilagan.

9. EIB-CM drog slutsatsen att klagandenas påståenden var ogrundade. Den förklarade att EIB hade följt de tillämpliga normerna för projektens bedömning av koldioxidavtrycket och hade sett till att dess eget koldioxidavtryck hade täppt till eventuella luckor i initiativtagarnas klimatkonsekvensbedömning. EIB-CM noterade att TANAP:s initiativtagare hade gjort ett misstag i sina beräkningar av växthusgasutsläpp genom att använda ett föråldrat värde, men ansåg att effekterna var obetydliga.

10. Som svar på ombudsmannens begäran presenterade EIB de viktigaste förändringarna i sin praxis mellan 2018 (när TAP och TANAP finansierades) och i dag. Den stora förändringen ägde rum i november 2019, när EIB antog sin nya energiutlåningspolitik [4], som utformades för att säkerställa att bankens verksamhet inom energisektorn är förenlig med och stöder EU:s energi- och klimatpolitik samt målen i Parisavtalet [5]. EIB upphörde med finansieringen av oförminskade energiprojekt för fossila bränslen, inklusive gas, i slutet av 2021.

11. EIB har sedan dess utarbetat en rad vägledningar för projektansvariga, bland annat om berörda parter engagemang, vattenkraftsutveckling och covid-19-relaterade projekt.

12. EIB har också sett över sina regler för projektfinansiering (EIB:s ram för miljö- och socialpolitik [6]) efter ett offentligt samråd 2021, där de klagande deltog. I synnerhet uppdaterade EIB 2013 års miljönormer och sociala standarder (i kraft när TAP och TANAP hade finansierats) för att ta itu med nya miljömässiga och sociala utmaningar och lärdomar. EIB:s översyn omfattade i synnerhet en starkare skyldighet för projektansvariga att garantera fullständighet och tillräcklig kvalitet på den information som lämnas i miljö- och samhällsstudierna samt strängare krav på utsläpp av växthusgaser och klimatrisker. Den lade också till en ny standard för intermediär finansiering [7].



13. EIB insisterade på att den strategi som den hade följt för TAP- och TANAP-projekten var bästa praxis. EIB hade genomfört lämpliga förfaranden för kundkännedom och endast en marginell brist (det föråldrade värdet) hade identifierats av EIB-CM när den undersökte klagandens påståenden. EIB sade att den kommer att fortsätta att följa samma tillvägagångssätt vid bedömningen av framtida transaktioner med liknande grad av komplexitet som TAP och TANAP.

14. De klagande lämnade synpunkter på EIB:s svar. De hävdade att de ansvariga för TAP och TANAP hade underlåtit att bedöma utsläppen av växthusgaser när de enligt EIB:s standarder borde ha gjort en ordentlig miljökonsekvensbedömning. EIB beräknade dessa utsläpp som en del av sin due diligence-granskning, men dess egen bedömning av koldioxidavtrycket bör inte ersätta de projektansvarigas misslyckade skyldigheter.

15. De klagande hävdade också att EIB:s översyn av dess miljö- och socialpolitiska ram inte tog upp de problem som identifierats kring TAP- och TANAP-projekten. De försåg ombudsmannen med en kopia av det gemensamma inlägga som de skickade till EIB i samband med det offentliga samrådet. Den viktigaste frågan som klagandena hade tagit upp var att den reviderade ramen saknade klarhet om EIB:s tillbörliga aktsamhet när det gäller projektens miljömässiga, sociala och människorättsliga konsekvenser. De kritiserade det faktum att EIB:s interna dokument om tillbörlig aktsamhet inte ingick i det offentliga samrådet och inte var offentligt tillgängligt.

Ombudsmannens bedömning

16. Klagomålet gäller det sätt på vilket EIB bedömde effekterna av två rörledningsprojekt på miljön när den finansierade dem. Det är viktigt att notera att huvudansvaret för att bedöma rörledningarnas miljöpåverkan var de projektansvariga (konsortier från flera privata och statligt ägda energiföretag), vars åtgärder faller utanför Europeiska ombudsmannens mandat. Ombudsmannens roll i detta fall är därför inte att bedöma hur de projektansvariga utarbetat rörledningarnas miljökonsekvensbedömningar, utan snarare hur EIB säkerställde att bedömningarna överensstämde med bankens finansieringsbestämmelser.

17. EIB var inte det enda internationella finansinstitut som tillhandahöll finansiering: andra investerare, liksom Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling (EBRD), deltog i projekten. Detta innebär att de projektansvariga måste respektera de miljömässiga och sociala kriterierna för flera finansinstitut, inte bara EIB:s. Eftersom rörledningarna passerade flera länder, några av dem EU:s medlemsstater, tillämpades olika rättsliga krav på EU-nivå och/eller nationell nivå [8] .

18. Omfattningen av den granskning som ombudsmannen kan utföra i detta fall är begränsad. Ombudsmannen är inte ett tekniskt organ som kan bedöma om miljökonsekvensbedömningarna är tillräckliga. Ombudsmannens roll är begränsad till att kontrollera om EIB gav klagandena ett rimligt svar och huruvida det föreligger ett förfarandefel eller en uppenbart oriktig bedömning i EIB:s egen bedömning.



19. Efter att ha analyserat EIB-CM:s ursprungliga svar på 2019 års klagomål, EIB:s förtydliganden och de ytterligare handlingar som erhållits under undersökningen, **konstaterar ombudsmannen att det inte förekommit något administrativt missförhållande från EIB i detta fall**. Analysen visar inte – utöver det beräkningsfel som EIB-CM redan identifierat – att EIB gjorde en uppenbart oriktig bedömning när den vägde TAP:s och TANAP:s inverkan på miljön. En detaljerad bedömning av de klagandes påståenden finns i bilagan.

20. De miljökonsekvensbedömningar som tagits fram av TAP och TANAP:s initiativtagare uppvisade vissa brister, vilket de klagande rapporterade. I synnerhet fanns det brister i beräkningen av växthusgasutsläpp och bedömningarna tog inte hänsyn till TAP- och TANAP-projektens hela påverkansområde och den kumulativa effekten av andra projekt. EIB noterade dock dessa brister och vidtog lämpliga åtgärder som en del av sin due diligence-process. Kommissionen uppmanade de projektansvariga att utarbeta ytterligare konsekvensbedömningar. EIB har också utarbetat en egen bedömning av koldioxidavtrycket för att säkerställa en korrekt övergripande bedömning av projekten. Ombudsmannen anser att EIB har agerat skäligt under dessa omständigheter.

21. De klagande hävdar att EIB gjorde fel när den behandlade sin egen bedömning av koldioxidavtrycket som en ersättning för de bedömningar som saknades av TAP och TANAP. Det borde ha krävt de projektansvariga att lämna ytterligare bedömningar i stället, sade de. Ombudsmannen anser dock att EIB:s förfarande för tillbörlig aktsamhet inte är utformat för att ersätta de projektansvarigas miljöbedömningar. det är snarare en fristående process som genomförs oberoende för att kontrollera om finansierade projekt överensstämmer med EIB:s regler. När det gäller TAP och TANAP krävde EIB att de projektansvariga skulle genomföra ytterligare studier eller tillhandahålla kompletterande information som en del av sin due diligence-process. EIB:s regler innehåller inte någon skyldighet för banken att begära ytterligare information från de projektansvariga i samtliga fall där information saknas. [9]

22. Ombudsmannen välkomnar de ytterligare förklaringar som EIB lämnat om hur dess praxis har förändrats sedan den tog på sig manteln i EU:s "klimatbank" 2019 (rörledningarna finansierades 2018). EIB reviderade sina regler om de miljömässiga och sociala konsekvenserna av de projekt som den finansierar efter ett offentligt samråd 2021. I synnerhet stärktes de projektansvarigas krav och ansvar när det gäller att tillhandahålla miljöstudier av tillräcklig kvalitet och förklara hur projekten uppfyller klimatåtagandena (särskilt målen i Parisavtalet).

23. Ombudsmannen noterar de klagandes argument om EIB:s översyn av dess miljö- och socialpolitiska ram. Översynen (och motsvarande offentliga samråd) ägde rum samtidigt som ombudsmannens undersökning, men den ingår inte i den. Ombudsmannen noterar dock att EIB:s interna dokument om tillbörlig aktsamhet har offentliggjorts på EIB:s webbplats under det offentliga samrådet. [11] De klagande hade tagit upp detta som en viktig fråga och det är betryggande att det nu har offentliggjorts.



Slutsats

På grundval av undersökningen avslutar ombudsmannen detta ärende med följande slutsats:

Det har inte förekommit något administrativt missförhållande från EIB:s sida i detta fall.

Klaganden och EIB kommer att informeras om detta beslut .

Emily O'Reilly Europeiska ombudsmannen

Strasbourg den 27 april 2022

Bilaga till beslutet om ärende 2030/2020/NH

I följande punkter ges närmare uppgifter om klagandens huvudsakliga påståenden, EIB:s argument och ombudsmannens bedömning.

1) Underlåtenhet att ta hänsyn till projektens hela påverkansområde

De klagande hävdade att de miljömässiga och sociala konsekvensbedömningarna inte tog hänsyn till TAP- och TANAP-projektens hela påverkansområde och den kumulativa effekten av andra projekt.

EIB-CM svarade att initiativtagarna till TAP- och TANAP-projekten var skyldiga att genomföra egna miljökonsekvensbedömningar och sociala konsekvensbedömningar innan de fick EIB:s finansiering. I ett tidigt skede hade EIB noterat att konsekvensbedömningarna för de två projekten inte hade beaktat de kumulativa utsläppen av växthusgaser från andra projekt i den södra gaskorridoren. EIB hade därför krävt att de projektansvariga skulle göra en kumulativ konsekvensbedömning. Tap följde och offentliggjorde på sin webbplats ett kompletterande informationspaket, som innehåller kumulativa beräkningar. [12] EIB noterade att TANAP inte gjorde det. EIB genomförde dock en sårbarhetsbedömning av klimatförändringarna på grundval av projektens konsekvensbedömningar och drog slutsatsen att climateffekterna skulle vara begränsade. EIB gjorde också en bedömning av de kumulativa utsläppen av växthusgaser som en del av sin due diligence-process för TANAP.

Ombudsmannens bedömning:

EIB förklarade att den hade krävt att de projektansvariga gjorde en kumulativ konsekvensbedömning, men att endast TAP uppfyllde kraven. Ombudsmannen kontrollerade informationen och konstaterade att TAP-ansvariga faktiskt offentliggjorde ett kompletterande dokument med beaktande av den kumulativa inverkan på miljön, inklusive kumulativa utsläpp av växthusgaser. [13] När det gäller TANAP gjorde EIB en bedömning av de kumulativa utsläppen



av växthusgaser som en del av sin due diligence-process. Ombudsmannen kontrollerade EIB:s egen bedömning av de kumulativa utsläppen av växthusgaser för TANAP och konstaterade att EIB:s beräkningar omfattade utsläpp för hela den södra gaskorridoren, inklusive tillhörande anläggningar. [14] De klagande hävdade att miljökonsekvensbedömningarna ingår i en rad olika dokument, medan de bör konsolideras i ett enda dokument. Ombudsmannen fann ingenting i EIB:s regler som skulle hindra projektansvariga från att uppdatera och underförstått lägga fram fler konsekvensbedömningar. Tvärtom uppmanas de projektansvariga att vid behov uppdatera sina miljöbedömningar med ytterligare undersökningar som ska överenskommas med EIB från fall till fall. [15]

2) Växthusgasutsläpp för den italienska delen av TAP

De klagande hävdade att TAP-projektansvariga inte hade beräknat utsläppen av växthusgaser för den italienska delen av TAP, trots att de gjorde det för Albanien och Grekland.

EIB-CM förklarade att när det gäller den italienska delen av TAP omfattade konsekvensbedömningen beräkningar av växthusgasutsläpp, men främst för havsbaserad verksamhet, och utsläppen ansågs vara obetydliga.

Ombudsmannens bedömning:

Ombudsmannen kontrollerade informationen [16] och fann ingenting som tyder på att EIB gjorde ett uppenbart fel i denna aspekt.

3) Kumulativa flyktiga utsläpp av växthusgaser

De klagande hävdade att projekten inte gjorde någon bedömning av kumulativa flyktiga utsläpp av växthusgaser för hela den södra gaskorridoren.

EIB-CM svarade att flyktiga utsläpp och ventilationsutsläpp ingick och beräknades i projektens konsekvensbedömningar (flyktiga utsläpp och ventilationsutsläpp för TANAP och, för TAP, endast ventilationsutsläpp) [17]. EIB gjorde en bedömning av koldioxidavtrycket som inkluderade en beräkning av alla bidragande växthusgasutsläpp som omfattar all infrastruktur i projektet för den södra gaskorridoren. Vid granskningen av klagomålet noterade EIB-CM att TANAP:s projektansvariga hade beräknat projektets utsläpp med ett föråldrat värde [18]. Efter en omräkning med det uppdaterade värdet konstaterade kommissionen dock att effekten var försumbar (mindre än 1 % av de totala utsläppen för hela den södra gaskorridoren).

Ombudsmannens bedömning:

Ombudsmannen kontrollerade EIB:s egen bedömning av koldioxidavtrycket, som gjordes under undersökningens gång. Ombudsmannen bekräftar att den omfattade alla bidragande växthusgasutsläpp (inklusive flyktiga utsläpp) som omfattade all infrastruktur i projektet för den södra gaskorridoren. EIB-CM medgav att ett fel hade inträffat vid beräkningen av TANAP:s utsläpp, som använde ett föråldrat värde, men konstaterade att effekten av felet jämfört med de totala förbränningsutsläppen hade varit försumbar (mindre än 1 %). I avsaknad av bevis för motsatsen anser ombudsmannen att EIB:s bedömning och tillvägagångssätt är rimliga.



4) Utdaterat värde för att utvärdera rörledningarnas klimatpåverkan

De klagande hävdade att EIB hade använt ett föråldrat värde för att utvärdera rörledningarnas klimatpåverkan enligt sin koldioxidavtrycks- och beräkningsmetod.

EIB-CM förklarade att EIB själv vid utarbetandet av sin egen bedömning av koldioxidavtrycket hade använt ett föråldrat värde i sina beräkningar. EIB-CM konstaterade att EIB sedan dess har uppdaterat sitt vägledningsdokument med det aktuella värdet. [19]

Ombudsmannens bedömning:

EIB själv hade använt ett felaktigt värde i sina beräkningar, eftersom referensdokumentet (EIB:s Project Carbon Footprint Methodology, version 10.1) fortfarande hänvisade till ett föråldrat värde. Detta värde har sedan dess uppdaterats i den nuvarande versionen av referensdokumentet (version 11.1). [20] Som sådan anser ombudsmannen att EIB agerat rimligt i denna fråga.

5) Underlåtenhet att ta hänsyn till den ökade kapaciteten hos rörledningarna

De klagande hävdade att EIB endast bedömde utsläppen av växthusgaser för den första fasen av projekten, inte för ytterligare faser när rörledningarna skulle vara i drift med full kapacitet.

Som svar på klagomålet förklarade EIB-CM att EIB endast beräknade utsläppen av växthusgaser för den första fasen av projekten, eftersom det var den enda fas som finansierades av EIB. Eventuella ytterligare utvidgningar eller uppgraderingar av rörledningarna, om de finansieras av EIB, skulle bli föremål för ytterligare bedömningar av koldioxidavtrycket. EIB-CM drog slutsatsen att bedömningen av koldioxidavtrycket för fas 1 var helt i linje med EIB:s regler.

De klagande insisterade på att EIB, genom att endast ta hänsyn till fas 1 i projektet med lägre ledningskapacitet, minskade de växthusgasutsläpp som TAP och TANAP genererar. I motsats till vad EIB hävdar skulle ledningskapaciteten öka med tiden tack vare ytterligare kompression av naturgas, utan att ytterligare investeringar behövdes.

Ombudsmannens bedömning:

EIB beslutade att endast bedöma utsläppen av växthusgaser under den första fasen av projekten. Den första fasen tog hänsyn till en rörledningskapacitet på 10 miljarder kubikmeter per år (bcm) för TAP och 16 bcm för TANAP, medan kapaciteten skulle öka till 20 bcm för TAP och 24 bcm för TANAP i nästa fas. EIB förklarade att den skulle göra separata bedömningar av koldioxidavtrycket om den beslutade att finansiera ytterligare utvidgning eller uppgradering av rörledningarna. Ombudsmannen anser att denna förklaring är rimlig. De klagande hävdade att ledningskapaciteten skulle öka utan att det behövdes ytterligare investeringar, men bevisningen pekar snarare på motsatsen: byggandet av ytterligare kompressorstationer är nödvändigt om



TAP och TANAP vill öka ledningskapaciteten. [21] Sådana konstruktioner – om de finansieras av EIB – skulle då behöva bli föremål för separata bedömningar av koldioxidavtrycket.

6) Troligt grundscenario (utan projektet)

De klagande hävdade att EIB:s bedömning av koldioxidavtrycket inte gav ett trovärdigt utgångsscenario för att jämföra projektens inverkan med andra alternativ om rörledningarna inte skulle byggas.

EIB-CM svarade att enligt EIB:s regler kräver det trovärdiga grundscenariot (scenariot "utan projektet") att man planerar vad som skulle hända om projekten inte byggs och att samma mängd gas importeras via alternativa vägar. EIB sade då att alternativen till rörledningarna skulle vara rysk gasimport via Nord Stream 2 och de ukrainska transitleddningarna, eller import av flytande naturgas från USA. EIB-CM konstaterade att EIB hade genomfört ett trovärdigt och realistiskt utgångsscenario för sin bedömning av koldioxidavtrycket.

De klagande insisterade på att EIB inte hade beaktat ett scenario med åtgärder och politik som syftar till att spara energi i stället för att öka importkapaciteten för naturgas.

Ombudsmannens bedömning:

Det "trovärdiga grundscenariot" är avsett att jämföra projektens inverkan med andra alternativ om rörledningarna inte skulle byggas. Ombudsmannen finner ingenting i det alternativa scenario som EIB förutser som skulle tyda på en betydande avvikelse från dess egna regler. Det var vid den tidpunkten helt rimligt för EIB att tänka sig ett scenario där gasen skulle fortsätta att strömma till Europa genom de redan befintliga rörledningarna (Ryssland, Förenta staterna, Ukraina). De klagande hävdar att EIB inte tog hänsyn till de ryska rörledningarnas ålderdom och borde ha förutsett ett alternativt scenario med inriktning på energibesparingspolitik. Ombudsmannen noterar dock att det inte finns något i EIB:s regler som skulle tvinga EIB att utarbeta alternativa scenarier till en sådan detaljnivå. [22]

Albaniens internationella åtaganden att minska sina koldioxidutsläpp

De klagande hävdade att projekten allvarligt hotade Albaniens internationella åtaganden att minska sina koldioxidutsläpp. De förväntade utsläppen av växthusgaser från TAP-projektet skulle uppgå till 7 % av Albaniens årliga totala utsläpp, även om Albanien hade lovat att minska sina koldioxidutsläpp med 11,5 % före 2030. De projektansvariga lade inte fram några begränsningsstrategier för att mildra den betydande inverkan som TAP skulle ha på Albaniens växthusgasinventering.

EIB-CM sade att det inte fanns några bevis för att Albanien inte skulle respektera sina internationella åtaganden att minska sina koldioxidutsläpp. Dessutom höll TAP-projektansvariga på att utarbeta en förvaltningsplan för att hantera de kvarstående effekterna och tillhandahålla begränsningskontroller och skyddsåtgärder för TAP-sektionen genom Albanien.



Ombudsmannens bedömning:

Det är inte ombudsmannens uppgift att bedöma om ett tredjeland kommer att uppfylla sina internationella åtaganden i fråga om klimatförändringar. De klagandes huvudargument är att TAP-projektansvariga inte hade presenterat begränsnings- eller kompensationsåtgärder, vilket stred mot EIB:s krav. EIB-CM förklarade att initiativtagarna skulle utarbeta ytterligare ett dokument med begränsande åtgärder. Ombudsmannen bekräftar att TAP-ansvariga under tiden har offentliggjort ett sådant dokument. [23] I dokumentet presenteras de verktyg och processer som finns för att hantera utsläpp under driftsfasen, inbegripet utsläpp av växthusgaser, och för att fastställa mätbara minskningsmål för växthusgaser, inklusive flyktiga utsläpp. Ombudsmannen anser att EIB har lämnat ett rimligt svar på klagandenas argument i denna fråga.

[1] EIB-CM offentliggjorde information om ärendet och sin slutsatsrapport på sin webbplats: <https://www.eib.org/en/about/accountability/complaints/cases/tap-tanap> [Länk]

[2] Se

<https://www.eib.org/en/press/all/2019-313-eu-bank-launches-ambitious-new-climate-strategy-and-energy-lending-policy> [Länk]

[3] Vid den tidpunkt då TAP- och TANAP-projekten bedömdes hade EIB en **ram för miljömässig och social hållbarhet** som bestod av i) en [deklaration från 2009 om miljömässiga och sociala principer och standarder](#) [Länk] (förklaringen förklarade de miljömässiga och sociala krav som de projekt som EIB:s finanser bedöms mot) och ii) en [handbok om miljönormer och sociala standarder](#) ([Länk] handboken översatte de miljöstandarder som beskrivs i uttalandet till den operativa praxis som följs av EIB:s personal). EIB har också offentliggjort en [metod för projekt](#) [Länk] för koldioxidavtryck (version 10.1) som förklarar hur EIB:s personal bör beräkna koldioxidavtrycket för de investeringsprojekt som finansieras av EIB. EIB uppdaterade sin ram 2021 efter ett offentligt samråd (se <https://www.eib.org/en/about/priorities/climate-action/environment-sustainability/index.htm> [Länk]).

[4] Se https://www.eib.org/attachments/strategies/eib_energy_lending_policy_en.pdf [Länk]

[5] Parisavtalet är ett rättsligt bindande globalt klimatförändringsavtal som antogs vid klimatkonferensen i Paris (COP21) i december 2015. Parisavtalet fastställer en global ram för att undvika farliga klimatförändringar genom att begränsa den globala uppvärmningen till under 2 °C. Det syftar också till att stärka ländernas förmåga att hantera klimatförändringarnas effekter och stödja dem i deras ansträngningar. EU och dess medlemsstater är parter i avtalet.

[6] Se fotnot 3.

[7] Se EIB:s nya miljöstandarder och sociala standarder, särskilt standard 1 om miljömässiga och sociala konsekvenser och risker, standard 5 om klimatförändringar och standard 11 om intermediär finansiering, som finns på

<https://www.eib.org/en/publications/eib-environmental-and-social-standards> [Länk]

[8] Bland annat Förenta nationernas [ramkonvention om \[Länk\]](#) klimatförändringar (UNFCCC) och dess Kyotoprotokollet, [direktiv 2011/92/EU \(\[Länk\]](#) nedan kallat MKB-direktivet) och [direktiv 2003/87/EG \[Länk\]](#) (direktivet om utsläpp av växthusgaser).

[9] I EIB:s handbok om miljömässiga och sociala standarder, volym II (version 9.0 av den 2 december 2013, som var i kraft när TAP och TANAP bedömdes) anges följande: " 211. På grundval av skrivbordsgranskningen av tillgänglig dokumentation och utvärderingsuppdraget kommer gruppen att avgöra om den projektansvarige ska genomföra ytterligare studier för att uppfylla EIB:s standarder för E & S. Ytterligare studier behövs ofta för att ta itu med större frågor såsom gränsöverskridande frågor, kumulativa effekter, hot mot kritiska livsmiljöer eller ekologiskt känsliga områden, naturresurser eller rättsligt skyddade områden, utveckling av en regional handlingsplan och ursprungsbefolkningar. " (s. 138)

[10] Se punkt 12.

[11] Finns på

https://consult.eib.org/consultation/essf-2021-en/user_uploads/eib-environmental-and-social-handbook.pdf
[Länk]

[12] Finns på:

[https://www.tap-ag.com/sustainability/lenders-requirements/taps-operational-esch-management-system/\\$18902/\\$18902](https://www.tap-ag.com/sustainability/lenders-requirements/taps-operational-esch-management-system/$18902/$18902)
[Länk]

[13] Sammanfattningen finns på:

[https://www.tap-ag.com/sustainability/lenders-requirements/cumulative-impact-assessment-executive-summary/\\$27](https://www.tap-ag.com/sustainability/lenders-requirements/cumulative-impact-assessment-executive-summary/$27)
[Länk]

[14] EIB:s bedömning av koldioxidavtrycket för TANAP omfattar CO₂-utsläpp uppströms och nedströms från tillhörande och kompletterande projekt: Shah Deniz 2-fältet, de andra rörledningarna i korridoren (TAP, SCPx) och slutanvändningsförbränningen. Dokumentet finns tillgängligt här: <https://www.eib.org/attachments/register/79751193.pdf> [Länk]

[15] Se "EIB:s miljöstandarder och sociala standarder", standard 1, punkt 35, som finns på https://www.eib.org/attachments/strategies/environmental_and_social_practices_handbook_en.pdf [Länk].

[16] Se den icke-tekniska sammanfattningen av miljökonsekvensbedömningen och den sociala konsekvensbedömningen för den italienska delen av TAP, som finns på [https://www.tap-ag.com/sustainability/esia-documents/esia-italy-in-english/\\$3513/\\$3514/\\$3517](https://www.tap-ag.com/sustainability/esia-documents/esia-italy-in-english/$3513/$3514/$3517) [Länk] I dokumentet beaktas "förorenande luftutsläpp" för verksamhet till havs (se s. 41) och



luftföroreningar som kvävedioxid (NO₂), partiklar (PM₁₀) och kolmonoxid (CO) för landbaserad verksamhet (se s. 47). Utsläppen anses vara av mindre betydelse.

[17] Flyktande utsläpp är utsläpp som inte är fysiskt kontrollerade utan härrör från avsiktliga eller oavsiktliga utsläpp av växthusgaser. De härrör vanligen från produktion, bearbetning av överföringslagring och användning av bränslen och andra kemikalier, ofta genom fogar, tätningar, packningar, packningar etc. Ventingutsläpp är utsläpp som vanligtvis frigörs genom en avsiktlig åtgärd i samband med anläggningsverksamhet. Ventilationsutsläpp ingår i princip i definitionen av flyktiga utsläpp.

Den globala uppvärmningspotentialen för metan (CH₄) fastställdes av FN:s mellanstatliga panel för klimatförändringar (IPCC) till 21 år 1996 och uppdaterades sedan till 25 år 2007. I TANAP:s konsekvensbedömning användes det gamla värdet (21).

[19] I EIB:s uppdaterade metoder för koldioxidavtryck (version 11.1, juli 2020) används ett index för global uppvärmningspotential för metan (CH₄) på **28**, i linje med de senaste IPCC-bedömningarna. Se sidan 41 i metodologierna, som finns på:
https://www.eib.org/attachments/strategies/eib_project_carbon_footprint_methodologies_en.pdf
[Länk]

[20] Version 11.1 av metoden finns på
<https://www.eib.org/en/about/cr/footprint-methodologies.htm> ([Länk] senast tillgänglig 8 mars 2022)

[21] TAP:s webbplats [Länk] förklarar följande: "Tapp har en operativ kapacitet på 10 miljarder kubikmeter per år (bcm/a). Men med tillägg av två kompressorstationer och modifiering av de befintliga kompressorstationerna kan den befintliga rörledningskapaciteten ökas till en genomströmning på 20 bcm/a." (min kursivering). TANAP-webbplatsen [Länk] säger: "Ledningens överföringskapacitet kommer att vara 16 miljarder kubikmeter i början, men kommer att ökas till 24 miljarder kubikmeter och därefter till 31 miljarder kubikmeter under de kommande åren med ytterligare investeringar. (...) 2 Kompressorstationer (När överföringskapaciteten ökar till 31 bcm kommer antalet kompressorstationer att ökas till 7).

[22] EIB:s projektmetod för koldioxidavtryck, version 10.1, säger att "scenariot för projektets utgångsscenario (eller scenariot "utan projekt") definieras som det förväntade alternativa sättet att tillgodose den produktion som det föreslagna projektet ger. Grundscenariot måste därför föreslå det sannolika alternativet till det föreslagna projektet som i) tekniskt sett kan uppfylla de resultat som krävs. och ii) är trovärdigt när det gäller ekonomiska och rättsliga krav."

[23] Se TAP:s förfarande för hantering av atmosfäriska utsläpp, offentliggjort i september 2020, tillgängligt på:

[https://www.tap-ag.com/sustainability/lenders-requirements/esch-management-operations/\\$18964/\\$18963/\\$19030](https://www.tap-ag.com/sustainability/lenders-requirements/esch-management-operations/$18964/$18963/$19030)
[Länk]